

英氏經濟論

小幡篤次郎譯述

七

頭印第一細位兩枚  
三枚四枚

三、校門外

號	四	部	項
次	冊		
7	25455		
350.1			

T1 A1

23

0 1 2



a 1 3 8 0 3 2 1 6 3 2 a

福岡教育大学蔵書

小幡篤次郎譯

# 英氏經濟論

七編 八編 九編  
大尾

明治十年

十月新刊

小幡氏版

## 英氏經濟論序

英氏經濟論ノ始メテ我邦ニ來ルノ日ニ當テヤ世ニ尚ホ西國ノ經濟ヲ語ル者尠ケレハ讀者皆其理論ノ精確ナルヲ喜テ手暫クモ之ヲ放ツニ忍ビザルガ如キ感ナキ者ナカリシガ爾來名家ノ著書比々舶載セラレテ此書ノ如キハ當時學校少年ノ讀本ト為テ世ノ士君子殆ト之ヲ顧ル者ナキニ至レリ蓋シ英氏ノ經濟ヲ論スルヤ自由貿易ヲ主旨ト為シ今日ノ經濟ト今日ノ道德トハ並行シテ相戾ラザルノミナラス互ニ相輔翼スルノ說アルニ至

テハ疑フヘキモノナキニアラザレバ立意明白ニ  
シテ最モ初學ノ階梯ト爲スヘキ書ナレハ余逐次  
之ヲ譯出シ今又此分配消費ノ諸篇ヲ譯シ以テ全  
部ヲ終ルニ至レリ敢テ之ヲ世ノ士君子ニ供シテ  
展閱ヲ煩サント云フニ非ス唯之ヲ初學ノ人ニ示  
シテ經濟ノ端緒ヲ知ラシメ且ツハ以テ此書舶載  
ノ始ヨリ年ヲ重ヌルヲ纔二十一年ナルニ學業ノ  
進歩斯ノ如クナルヲ喜フノ意ヲ表スト云爾

明治十年九月

譯者敬記

英氏經濟論卷之七

慶應義塾同社 小幡篤次郎 譯述

第七編

分配論

前文ニ云ヘル如ク價值ヲ創立スルニハ勤勞ヲ財本ト合  
セサル可ラス世間ニ財本ヲ所持スルノ人ニシテ自ラ之  
ニ勤勞ヲ加フル者アレバ多クハ財本ヲ所持スル者ト勤  
勞ヲ爲ス者ト其人ヲ殊ニス故ニ勤勞ト財本トヲ合有ス  
ルノ人ハ價值ノ増益全ク其人ノ所有タレバ人ヲ殊ニス  
レハ價值モ兩者ノ間ニ分配ナカル可ラス

之ニ由テ見ルキハ業事ノ利潤。甲ノ勤勞ト乙ノ財本トヨ  
リ生スルキ此利潤ヲ甲乙ノ間ニ分配スルノ本理ヲ審ニ  
スルハ一大要事ナリ且一科ノ業事ヲ興スニハ種々ノ工  
人ヲ用ヒサルヲ得ス然ルキハ其功拙才不才亦大ニ異同  
アリ既ニ此異同アレハ利潤ノ分配亦異同ナキヲ得ス加  
之用ル所ノ財本ハ時代ト業事トニ由テ値價不同アリ故  
ニ同シク一千「トルラル」ノ財本ナルモ時代異ナレハ利潤  
亦異ナリ此異同アルモノ人ノ互ニ承諾スルニ基クトセ  
ハ其承諾ノ由テ始ル所ノ本理ヲ審ニスルハ一大要事ナ  
リ

故ニ此卷ヲ分テ兩部トナシ第一ニ貸銀第二ニ利息此二  
ツノモノハ即チ勤勞ト財本トノ値價ナリ又田土ハ財本

中ノ一種格特ナルモノナレハ分項シテ之ヲ論ス是以テ  
全卷分レテ三項トナルヲ左ノ如シ

第一項 貸銀即チ勤勞ノ錢價

第二項 利息即チ財本ノ錢價

第三項 地代即チ田土ノ錢價

此卷中第一ニ貸銀ノ總論ヲ掲ケ第二ニ貸銀ノ陟降スル  
景況ヲ論セン

### 貸銀ノ總論

錢價トハ即チ貨幣ヲ以テ某物ノ市價ヲ表スルノ謂ナリ  
市價トハ其元價ニ供給需要ノ指響キヲ加フルノ謂ナリ  
故ニ勤勞ノ市價ヲ知ラント欲セハ第一ニ其元價第二ニ  
其供給需要ノ指響キヲ審ニセサル可ラス

第一章 勤勞ノ元價

勤勞ハ分レテ二類トナレリ第一往日ノ熟練ヲ待タサルモ此ヲ力役ト云ヒ第二往日ノ熟練ヲ要スルモノ此ヲ熟業ト云フ

第一條 力役ヲ論ス

第一 力役ヲ爲スニハ尋常ノ健康アリテ身体具足シ精神完全ナル者ノ筋力ヲ要スルノミ然ルニ健康ト筋力トヲ得ルニハ衣食住ノニツト醫藥ノ備トナカル可ラス若シ人トシテ今日ノ食ナケレハ明日ノ勞ヲ執ルヲ能ハス數日ノ食ヲ絶タハ必然饑テ死スルノ他ナシ又人トシテ食量不足スル歟食物ノ性不良ナルハ勢力減損シ筋力ノ働キ衰フ可レ斯ノ如クニシテ數日ヲ亘ラハ病痾身ヲ悩シテ全ク勤勞ノ勢力ヲ亡ヒ尚ホ捨テ救ハザルハ死ニ至ル可キノミ是以テ勤勞ノ元價ニ天然ノ限極アリ此ヲ踰ヘテ下ル可ラス譬ヘハ工人ニ與フルニ生命ヲ維クニ足ル可キ賃銀ヲ以テスルハ元價ノ極少ナルモノニテ賃銀若シ此限界ヲ踰ヘテ下ルハ勤勞ノ勢力ヲ減シ之ヲ暫クシテ顧ミサルハ全ク世ノ勤勞ヲ絶ツニ至ラン故ニ賃銀ノ最モ低キモノハ雇主ノ意思ニ關セスシテ生死ヲ決スル所ノ精理ノ法ニ係ハルモノナリ

第二 抑モ人ノ生ヲ受ルヤ永カラス子孫以テ祖考ニ繼キ人類始テ此世ニ存スルヲ得若シ世ニ育子ノ道ナケレハ人類忽チ世ニ絶ル可ケン兒女ノ生長スルヤ生

レテ数年ノ間ハ自カラ扶助スルノカナキノミナラス  
 父母ノ時間ト勤勞トヲ藉ラザレハ生育ヲ遂ケ難シ是  
 以テ某ノ地方内ニ工人ノ數常ニ多少ナキヲ欲セハ父  
 母其貸銀ヲ以テ自カラ衣食住ヲ支ヘ又二人ノ兒女ヲ  
 生長スルニ足ラシメザル可ラズ

第三 人ノ生命ハ活潑ノ働キヲ能セサルノ後ニ尚ホ  
 存スルモノナレハ或ハ老年ニ至テ全ク勤勞ニ堪ヘサ  
 ルアリ或ハ自ラ支ルニ足ラサルアリ故ニ老年ノ人ハ  
 或ハ子孫ノ養ヲ受ケ或ハ壯年ノ時ニ貯蓄シテ老後ノ  
 謀ヲ爲サ、ル可ラス然ハ則チ貸銀ノ内ヨリ自ラ扶持  
 シ又二人ノ兒女ヲ養フモ未タ以テ足ルト無シ又老後  
 ノ貯蓄ヲ餘サ、ル可ラス

工人ノ所得前文ノ量ニ止ルキハ一國ノ人口十年ノ後  
 モ十年ノ前ト殊ナルトシ一偶ノ夫婦ニシテ二人ノ  
 兒女ヲ生育セハ僅ニ死亡ヲ補フニ足ルノミ然ハ則チ  
 勤勞ノ價最モ少キモノト雖此量ヲ踰ヘテ下ル可ラ  
 ス若シ此限界ヲ踰ヘテ下ルアラハ人々病且死シ育  
 子ノ數死亡ヲ補フニ足ラスシテ人口漸ク稀少ノ勢ヲ  
 成サシ蓋シ動物ヲ買フニハ之ヲ養フテ勢力健康ヲ保  
 ツニ足ラシムルヲ最モ低價ノ貸銀ト定メリ  
 然ルニ人類蕃殖ノ割合ハ二親二子ノ割合ヲ踰ヘ或ハ  
 二親ニシテ六子アリ或ハ八子アリ或ハ十子アリ而シ  
 テ生子ノ多少ハ二親ノ貧富ニ從ハス大概貧人ハ生子  
 ノ數富豪ヨリ多シトス富豪ハ動モスレハ子ナキヲ患

フレ厄貧人ニシテ子ナキモノハ甚々稀ナリ今世ニ夫婦二子ノ四口ヲ扶助ス可キ賃銀ヲ得テ家口ハ口ニ至ルモノアラハ自餘四口ノ者ハ死亡ヲ免ル可ラス二口ノ糧ハ固ヨリ六口或ハ八口ノ人ヲ養フヲ能ハサルガ爲ノ早晚饑乏ノ死ヲ避ケ難シ舊國ノ如キハ大概此患ニ罹リ其情態ヲ言ハントスルハ涕先ツ落ルモノアリ蓋シ窮乏ノ禍ハ親子ノ際ニ落ツ可ケレハ先ツ什ル者ヲ以テ父母ノ慈不慈ヲ判ツ可キアリ若シ父母ノ慈心甚シキハ兒女ヲ養フカ爲メ自カラ食量ヲ減シ不良不足ノ食ニ其身ヲ病マシメ艱苦負荷ニ堪ヘスシテ終ニ鬼錄ノ人トナリ其兒女ヲシテ丁零孤離ノ悲嘆ヲ爲サシム慈心甚々切ナラサルハ死亡ノ禍直ニ兒女

ノ身ニ落チ食物ノ不良不足ナルカ爲メ夭死ヲ免ル者甚々鮮ク僅ニ生存ヲ得ル者モ薄弱多病ノ人タル可シ況ンヤ人ノ幼稚ナル嫩草ノ容易ク刈ル可キガ如ク屢病病ニ罹リ易ク麻疹百日咳格魯烏布虫齒病及肺腦腰臟ノ慢性急性諸病ノ如キハ皆日夜ノ看護暖衣良食ヲ欠ク可ラス然ラザレハ命ヲ存スル者甚々稀ナリ衣食不良ニシテ醫藥ノ備ナキハ幼稚多クハ此諸病ニ罹リ死亡千ヲ以テ數フ可キニ至リ死者ノ衣食ハ生者ノ福トナリ活路始テ開クヲ得ルアリ故ニ生子ノ數許多ニシテ生存スル者僅ニ一二ニ過キザルハ世ニ其例少カラス阿駄武須美巢氏ノ日記ニ云ク蘇格蘭ノ北地ニテハ一名ノ婦人ニシテ二十子ヲ産ミ夭死ヲ免ル、モ

ノハ大概一二ニ過キスト又云ク屯營ニ生ル、兒女ハ其數許多ニシテ容良健康ニ似タレ氏比々皆夭死シ螺ヲ吹キ鼓ヲ打ツノ少年ヲ供スルニ足ラスト  
斯ノ如ク艱苦窮乏ノ為メ夭死スルノ多キハ造化ノ意ニ戾ルヲ明ナレハ天然人ニ生ル可キ程ノ兒女ハ之ヲ養フノ賃銀アリテ天理人情ニ協ヘルモノト云フ可シ  
尔カ雖氏工人ノ性質勤勉温良節儉ナルニアラザレバ固ヨリ賃銀ノ多寡ヲ論ス可キニ非ス或ハ後慮ナク或ハ怠リ或ハ規律ヲ守ラス或ハ行狀不善ニシテ活計ヲ求メサルト得ルニ從テ之ヲ費スト此二ツノモノハ罪其人ニ在テ賃銀ノ多寡ニ係ルヲナシ斯ノ如キ人ハ固ヨリ行ヲ改ルノ他ニ生計ヲ善クスルノ方ナシ

九ツ人ノ生存快樂ニ欠キ難キモノハ氣候ニ從テ大ニ不同アリ北地ノ人ハ肉食以テ勤勞ニ耐ユイスケモ極北ノ人ノ如キハ全ク肉食ヲ以テ其生ヲ遂ケリペエリ氏ノ紀行ニ云ク冬日北極地方ニ暫留スルキハ士官水夫ノ徒皆肉食ヲ欲スルヲ常日ヨリ甚シク殊ニ脂腴多キ食物ヲ嗜メリト元來動物性ノ食料ハ植物性ノモノヨリ價貴キヲ以テ北方ノ人ハ南方ノ人ヨリ費用多シトス又寒國ニテハ衣服ノ費頗ル大ナリ工人冬夏ノ衣ヲ具ヘ又寒濕ヲ防クノ具ナケレハ病死ノ患ヲ免レ難シ加之寒國ニテハ家屋ヲ築クノ費少シトセス北地ニ於ケル快樂ノ家ハ數週日ノ間數名ノ工人ヲ使役シ頗ル伎倆アルノ人ヲ用ヒザル可ラス然ルニ印度地方ニテ



竹造ノ家ヲ架スルハ一日或ハ二日ヲ以テ成功シ居住  
ノ用ニ適スルニ足レリ且寒地ニテハ一年ノ中三月乃  
至九月ノ間ハ薪炭ヲ以テ室内ヲ温メザルヲ得ス其費  
ハ歲出中ノ大箇条トナレリ然ルニ暖國ニテハ烹熟ノ  
用ニ過キザレハ薪炭ノ費極メテ少シ  
印度ノ賃銀ト歐洲及合衆邦ノ北方ニ於ケル賃銀トノ  
差アルハ稍ヤ上文ノ景況ヲ以テ知ル可シ馬多尾耶バタミヤ  
府ノ工人ハ一日四セントヲ以テ雇フ可ク印度ノ工  
人ハ賃銀尚ホ之ニ下レリスノ如キ賃銀ニテハ北方ノ  
人炊飯ノ薪ヲ買フニ足ラス  
斯ル事蹟ヲ以テ考フレハ南方ノ工人ハ北方ノ工人ヨ  
リ利大ニシテ品物ヲ鬻グハ低キ下願ル北方ヨリ下ル

可キカ如クナレハ實地ノ景況ヲ見ルハ却テ之ニ反  
スルアリ氣候ノ温暖勉強ヲ衰頹シ知巧ノ發達ヲ厭棄  
セシム是以テ南方ノ人ハ軟弱ノ筋力ヲ以テ僅ニ天然  
ノ富ヲ利スルノミ之ト相反シテ北方ノ嚴冷ハ發明工  
夫ノ力ヲ振起シ孜孜ノ努力ヲ作興ス故ニ北方ノ工人  
ハ一日ニ一元或ハ一元半ノ賃銀ヲ受ケ印度ノ工人ハ  
僅ニ四セントノ賃銀ニ過サレハ其實ハ北方ノ工人ヲ  
用ユルヲ低價ノ勤勞ト爲ス目今棉花ヲ印度ヨリ輸出  
シ英國ニテ之ヲ製造シ又之ヲ印度ニ輸入スルモノ却  
テ印度土人ノ手ニ成ルモノヨリ値價低下ナルヲ以テ  
之ヲ證ス可シ

第二章 前文ニ論スル所ハ積年ノ訓養ヲ須サル力役ノ

値價ヲ論スルニ過キス  
 然ルニ熟練訓養ヲ須ザルノ勤勞即チ力役ナルモノハ  
 人生使用ノ一部分ニ過キス自他特別ノ訓養ヲ須ツノ  
 勤勞即チ熟業ナルモノハ人生業事ノ過半ヲ占メリ若  
 シ特別ノ訓養ヲ須ツキハ固ヨリ此費力役ノ値價ニ増  
 加スルヲ論ヲ須タス前既ニ論述スルカ如ク力役ノ値  
 價モ天然ニ尋常五六口ノ家族ヲ支ユルニ足ラサル可  
 ラス若シ些少ノ訓養ヲ受ケス僅ニ力役スルモノト雖  
 氏尚家族ヲ支ユル金額ヲ得サル可ラザル氏ハ熟業ノ  
 値價固ヨリ之ニ踰ヘザル可ラス  
 特別ノ訓養ヲ須ツキハ此費用固ヨリ力役ノ値價ニ増  
 加セサル可ラス前既ニ論スルカ如ク力役ノ値價ト雖

氏尚尋常五六口ノ家族ヲ支ユルニ足ラサルヲ得ス訓  
 養ヲ須サルモノ既ニ家族ヲ支持スルノ賃銀ヲ得ヘキ  
 氏ハ訓養ノ爲メ六七年ヲ費サレハ能シ難キ業事ニ  
 使用セラル、者力役ノ人ト同時問ノ勤勞ニ服役スル  
 氏ハ多量ノ賃銀ヲ得ヘキ事固ヨリ論ヲ須タス譬ヘハ  
 爰ニ一工人アリテ己カ業事ニ熟練スルカ爲メ七年ノ  
 日月ヲ費セリトセハ此日月中釐毫ノ所得ナキハ明ナ  
 リ何トナレハ此日月中工人ヲシテ有利ノ業ヲ執ラシ  
 メハ七年ノ賃銀加息シテ若干ノ金額ニ至ルヘシ況ヤ  
 又此金額ヲ自己ノ勤勞ト合ス可キ業事ニ放銀セシメ  
 ハ七年ノ後工人ノ所得亦少小ナラザル可シ然ハ則チ  
 七年ノ訓養ヲ須ツ者ハ力役ノ賃銀ト此金額ヨリ生ス

可キ利子トヲ取ラザル可ラス且訓養ヲ須ツ者ハ當  
毫ヲ得サルノミナラス自カラ衣食ノ費用ヲ拂フモノ  
ナリ此金額亦費用ノ財本ニ加ハリ貸銀中ヨリ其利子  
ヲ得サル可カラス尚此ニ止ラス訓養ヲ須ツ者ハ受業  
ノ爲メ若干ノ金額ヲ拂フアリ是亦貸銀ノ高ニ加ハ  
ルモノトス譬ヘハ學問ヲ要スル業事ニテハ替古人二  
三年ノ間ハ豫備校ニ入り又四年間ハ中學ニ入り又三  
年間ハ專門學ニ從事セザレハ實地ノ業ヲ執ル可カラ  
ス斯ク訓養ノ爲メニ費ス所ノ九年或ハ十年ノ間ハ當  
釐毫ヲ得サルノミナラス衣食書籍ヲ需メ又若干ノ受  
業料ヲ拂ハサル可カラス且十中八九ハ學ニ入ルノ始  
メニ執業中ノ諸費ニ應ス可キ儲蓄ヲ要スルモノナリ

隨テ得隨テ費スガ如キハ稀ニ聞ク所ナレハ入門ノ始  
ヨリ卒業ノ時ニ至ルマテ巧ニ當初ノ資金ヲ使用セハ  
常人一家ノ産ニ充ツ可シ故ニ學問ヲ要スルノ業事ヲ  
執ル者ハ當初此資金ヲ相當ノ使用ニ置キ利子増加セ  
ルノ金額ヨリ生ス可キ利子ト力役ノ貸銀トヲ併有セ  
ザル可カラス

之ニ由テ見ルキハ學問ヲ要スルノ業ヲ執ル者ハ資金  
ノ利子ト力役ノ貸銀トヲ合セ是ヲ最下ノ低價ト爲サ  
ザルヲ得ス又此訓養熟練ヲ得ルガ爲メニ費ス所多少  
アレハ勤勞ノ值價隨テ昂低スルハ自然ノ理ナリ故ニ  
替古中自カラ衣食スル者ハ其師ヨリ替古中ノ衣食ヲ  
供給セラル、者ヨリ貸銀高カラザルヲ得ス又受業料

ヲ拂フ者ハ他ノ自カラ衣食スルモ受業料ヲ拂ハスシ  
テ勞ニ服従スルヲ約スル者ヨリ多量ノ賃銀ヲ受ケサ  
ルヲ得ス今若シ此昂低ナクンハ世ニ自カラ衣食シ又  
自カラ受業料ヲ拂フカ如キ工人ヲ出スナカラン子  
ニ與フ可キ財本アルノ父母ハ此財本ヲ取テ最モ饒利  
ノ事ニ放銀セント欲スルハ人ノ常情ナリ結局學問ヲ  
要スルノ業事ハ若干ノ資金ヲ須ツ然ルニ此資金ヲ消  
費シ其子ノ利トナラサレハ父母其子ヲ教育ノ門ニ入  
レズシテ他ニ有利ノ方法ヲ求メ學問ヲ要スルノ工人  
世ニ絶乏スルニ至ル可シ絶乏スレハ賃銀騰貴シ終ニ  
復々人ノ此業ニ就クノ日アルニ至ル

第二章 力役及熟業ノ供給需要ヲ論ス

第一條 力役ノ供給

前文ニ生子ノ數ハ父母ノ貧富ニ關セス或ハ貧ニ多ク  
シテ富ニ少キノ趣ヲ論シ又生育ヲ遂クルノ數ハ大ニ  
父母ノ貧富ニ關スルノ次第ヲ述ヘリ故ニ父母所得ノ  
賃銀僅ニ二兒ヲ育ス可キ片ハ二兒生育ヲ遂ク自餘ノ  
子女皆夭折ノ災ヲ免ル可カラヌ又賃銀四兒ヲ育スル  
ニ足ル片ハ四兒生育ヲ遂クルノ幸アリ若シ父母ノ行  
狀正シクシテ且勤儉ナル片ハ賃銀ノ多キニ隨テ多子  
ヲ育ス可シ力役ノ如キハ帝無病ノ身體ヲ須ツノミナ  
レハ供給ノ多少特リ需要ノ多少ニ關スルヲ明ナリ何  
トナレハ賃銀騰貴シテ工人ノ需要大ナルヲ徴スル片  
ハ工人増加シテ以テ需要ニ供給ス可ケレハナリ

又貸銀下落シテ工人ノ需要少キヲ徴スルハ少数ノ  
 工人生育ヲ遂クルニ至ル可シ増減ノ度ハ一ハ増シテ  
 生子ノ數盡ルノ所ニ至ル可ク一ハ減シテ死亡流移ノ  
 為メ殘餘ノ工人僅ニ所得ニ衣食スルノ極ニ至ル可シ  
 貸銀騰貴シテ悉皆ノ生子ヲ養フ可キニ至ルモ尚工人  
 ノ缺乏ヲ感スルハ貸銀ノ騰貴甚タシキニ至リ歸化  
 ノ民アリテ之カ缺乏ヲ補フ可シ即チ貧國ノ工人舊至  
 シテ此ガ需要ヲ供給ス可シ斯ル次第ニ由テ舊國泛溢  
 ノ人口歸著ノ屢ヲ得テ新國ノ剩財亦使用ノ途ニ上ル  
 一アルナリ

上文ノ如キハ人口ノ増加ノミヲ以テ生ス可キ力役ノ  
 供給需要ニ出サレハ熟業ノ事ニ至テ亦之ト異ナル一

無シ最初訓養ノ為メ費ス所ノ資金ヨリ生ス可キ利子  
 ト力役ノ貸銀トヲ併有シ難タケレハ熟業ノ人ヲ生ス  
 可カラス假令熟業ノ訓養ヲ受クル者アルモ併有ノ利  
 益アラサレハ去テ他ノ業事ニ移ル可シ

其業ニ卓絶センカ為メニハ特リ訓養ニ止ラス亦天稟  
 ノ才能ヲ要スルアリ斯ノ如キ業事ヲ能スル者ハ其供  
 給固ヨリ天稟ノ限制有テ人力ヲ以テ之ヲ増加スル  
 能ハス天下ノ貸財多シト雖此之ヲ賭トシテミルトン  
 氏セーキスピーヤ氏シセロ氏デモスセンス氏及ワツ  
 ト氏フルトン氏ヲ生セン哉是以テ斯ル才能ノ士ハ世  
 ノ需要大ナルモ供給固ヨリ限有テ人力之ヲ増加スル  
 能ハサルノ品類ナレハ市價ノ重大屢人ヲ驚愕スルニ

至ルアリワルタースコット君文章ノノ俸祿ハ實ニ侯伯ダモ及バサルニ至レリ然氏斯ル才能ノ士ハ多クハ時世ノ前ニ在テ死後ニ至ラサレハ其名ヲ知ラルハ、ナキモノナリ之ヲ要スルニ需要ハ固ヨリ非常ノ才ヲ生スル難ハス然ルモ需要極テ大ナルハ之ニ應スルノ才子世ニ出ル亦鮮カラス余熟ラ之ヲ思フニ世ノ需要重大ニシテ鼓導最モ甚シキハ主宰ノ人ニ附與セラルモ能ク其發達ヲ逞フシ埋没スルノ少キニ由テカアルナラン武將ノ才ハ世々其人ニ乏シカラス國人實ニ之ヲ欲スレハ黜黜ノ士前後輩出セザルニアラス然ハ則チ發明工夫ノ才モ格物窮理ノ士モ雄辯ノ人モ求レハ世必スシモ其望ヲ空フセサル可シ

## 第二條 勤勞ノ需要

前文ニ勤勞ヲ分テ二種ト爲ス第一ヲ力役トス即チ各人容易ニ熟練スヘキ勤勞ヲ此種類中ニ論ス第二ヲ熟業トス格特ノ才難アリテ歲月ヲ費シ所費多キモノヲ云フ以下ノ文ニ此二種ヲ論スル亦各別アリ

第一 力役ヲ論ス即チ各人容易ニ熟練スヘキ勤勞ヲ論ス

此種類ノ勤勞ハ日用諸品ヲ生スル一ノ勤勞ニシテ需要所トシテ時トシテ盡ルナキモノナリ人ノ世ニ生ルハヤ終生日トシテ或ハ食或ハ衣或ハ薪炭或ハ家屋ヲ生スルノ勤勞ヲ需要セサルハナシ天下一日モ此諸品無ラシメハ人生忽チ絶滅スヘケレハ需要帝ニ必須

ナルノミナラス隨テ使用スレハ隨テ消耗スルカ故ニ  
亦需要休暇ノ期ナキモノナリ  
是以テ財本アルノ人ハ其財本ヲ變シテ此種ノ品物ト  
爲ス其常ニ相當ノ利潤ヲ得ヘキヲ知ル然ルモ財本ヲ  
品物ニ變スルノ際ニ當テハ勤勞ヲ藉ラサレハ之ヲ能  
シ難シ日用諸品ノ需要ハ必須不斷ナレトモ財主ノ力  
役ヲ需要スルヲ亦必須不斷ナルハ明ナリ世人布帛ヲ  
要スレハ財主之ニ應スルノ方便アリ然ルモ特リ之ヲ  
造ルノ工人ナケレハ需要ニ應スルヲ能ハザルガ故ニ  
財主工人ヲ得ントスルノ需要ハ日トシテ時トシテ休  
ムノ時ナシ若シ此供給ナキハ世人ノ需要ニ應シ其  
財本ヲ利スルヲ能ハザレバナリ

爰ニ多少ノ財本アルモ力役ヲ待タザレバ以テ品物ヲ  
造ル可カラザルヨリ力役ノ需要ハ斷ルノ日アルヲ無  
シ但シ之ニ償フノ多少ニ至テハ時ト處トニ從テ多少  
ノ差違アルモノナレハ下文ニ此理ヲ説明ス可シ  
前篇ニ賃銀ノ事ヲ論シテ畢竟賃銀ハ財主ト工人ト協  
力セルノ際ニ生スルモノナルヲ明セリ一ハ其勞ニ代  
テ價值ノ一分ヲ受テ二ハ其財本ノ使用ニ代テ價值ノ  
餘剩ヲ取ルモノ即チ是ナリ若シ此二者ノ中一ヲ欠カ  
ハ自ラ生存スルヲアリ難シ今夫レ工人ニシテ其使用  
ヲ得サル欬或ハ其造成セル價值ノ一分ヲ得ザルハ  
餓死凍餒ノ憂ヲ免ル、能ハス又財主ニシテ財本ヲ使  
用シ價值ヲ造成スルヲ能ハスハ亦凍餒ノ他アル可

ラス縦令世ニ財本重積スルモ勤勞ヲ得テ之ト合セザ  
レバ酒、茶、肉、菜求ム可キノ道ナク機アルモ織ル可ラス  
紡績ノ機關モ無用ナリ船舶モ無用ナリ棉花山積スレ  
モ無用ナリ故ニ財主ト工人トハ彼是聊カ輕重ノ差ナ  
ク齊シク相待ツテ用ヲ達スヘキモノナレバ壺貿易ノ  
仍テ行ハル、所以ノ情理ニ基キ財主工人各其獲取ス  
ル所釐毫モ之ヲ私スルヲ能ハザルモノナリ  
財主ハ何レモ其所有ノ財本ヲ擧テ之ヲ勤勞ト合セン  
ト欲セサルハナシ財本アルモ蓋シ勤勞ト合セザレ  
ハ其用ヲ成サズ況ヤ又財本ヲ放棄スル代ハ値價ノ減  
耗ヲ生スヘケレハ一日モ之ヲ勤勞ト合セザル可カラ  
ス又技術漸進ノ度ニ從ヒ一人ノ力役ハ幾何ノ財本ト

合ス可キノ程度アルモノナレハ財主ニシテ需要スル  
所ノ工人ノ員數ハ其財本ノ多寡ニ從テ亦多寡ノ差ナ  
キヲ得ス譬ヘハ一萬元ノ財主十人ノ工人ヲ需要スル  
トセハ十萬元ノ財主ハ百人ノ工人ヲ使用セザルヲ得  
ス此理ヨリシテ國內ニ使用スル財本ノ總額多量ナレ  
ハ之ニ從テ工人ノ使用亦大ナラザル可カラス  
財主ハ各其悉皆ノ財本ヲ擧テ之ヲ使用ノ途ニ置カン  
トスルニ工人ノ員數其需要ニ供スルニ足ラザレハ財  
主其財本ノ幾分ヲ欸不用ニ屬セシメシトテ恐レ競テ  
賃銀ヲ高フシ工人ノ多數ヲ招カントス可シ此時ニ當  
テハ第一等ノ工人ハ悉皆高價ノ使用ヲ得第二等ノ工  
人モ上テ一等ノ缺乏ヲ補フモノアル可ケン然ル代ハ



第二等ノ工人彌缺乏シテ需要ニ供給セザルガ故ニ賃銀ノ騰貴ヲ生シ第三等ノ工人中ヨリ此不足ヲ補フニ至ル可ケン時勢コ、ニ至ルキハ平生力役ノ業ヲ爲ス者モ訓養ヲ受ケ熟業ノ使用ヲ受ルヲアル可ケレハ全數ノ工人勤勞賃銀ノ兩者ニ就テ一階級ニ昇ルノ幸ヲ受ク可シ

工人ノ形狀上文ト相反スルヲ亦世ノ常ニ見ル所ナリ譬ヘハ工人ノ負數甚タ過大ニシテ現時ノ財本ヲ盡スモ之ヲ使用ノ途ニ就カシムルヲ能ハザルアリ譬ヘハ百人ノ工人ヲ使用ス可キ財主ハ百五十人ヲ使用スルニ足ラス然ルキハ工人ノ際ニ使用ノ競争ヲ生シ第一等ノ工人ニシテ使用ヲ得ザルモノハ下テ第二等ノ侶

伴ニ入り第二等ノ賃銀ヲ受ケテ之ニ満足ス可シ第二等工人ノ如キハ剩餘益多數ニシテ賃銀ノ下落ヲ來シ下テ第三等ノ侶伴ニ入り上ハ中ヲ奪ヒ中ハ下ヲ奪ヒ最下等工人ノ如キハ下テ力役ノ侶伴ニ入り最低價ノ賃銀ノ取ラザルヲ得ス時勢コ、ニ至ルキハ力役ノ賃銀ニ食ム者ハ或ハ一分或ハ全部ノ使用ヲ失フ可ケン之ヲ要スルニ工人ノ總數各一等ヲ下テ賃銀ノ下落之ニ準ル可シ之ニ由テ見ルキハ某ノ時某ノ場所ニシテ勤勞ノ需要賃銀ノ高低ハ國內流通ノ財本ト國內工人ノ負數ト此二者ノ比量ニ從フモノナリ然リ而シテ一方ニハ人口ノ繁殖急速ナル自然ノ設置アリテ二十五年ヲ經人口二倍スル米國ノ的例アリ又

一方ニハ財本ノ蓄積急速ナルノ設置アリ適宜ニ田畝ヲ耕耘シ適宜ニ財本ヲ使用スレハ地トシテ其人口ヲ養フヨリ多量ノ品物ヲ生セサルハナシ今此剩餘スル所ノモノハ廻テ固着ノ財本ト爲リ次第ニ多數ノ工人ヲ使用ノ途ニ就カシムルヲ得可シ是以テ某ノ國ニシテ十年或ハ十五年間ノ貸銀平均ノ高ハ其國ノ財本蓄積ト人口蕃殖トノ比量ニ從テ定マルモノナルヲ知ル可シ今若シ現時ノ貸銀高クシテ財本ノ增益人口ノ蕃殖ニ從フテアラハ想像ノ及フ可キ年月中ニハ貸銀ノ現状ヲ失ハザル可シ又現時貸銀低フシテ財本ノ增益人口ノ蕃殖ニ過キザレハ貸銀ノ現状永日ニ持續ス可シ又財本ノ增益人口ノ蕃殖ヨリ急ナルハ現時ノ貸

銀既ニ低下ナラザルモ尚日ニ月ニ騰貴シテ財主ハ釐毫ノ利潤ナキニ至リ外人コヽニ移住シテ漸ク工人ノ缺乏ヲ補フ可ケン之ト相反シテ財本ノ增益人口ノ蕃殖ヨリ遅キハ貸銀下落シテ工人ノ困難ヲ來シ流離餓死ノ憂ヲ免レサルニ至ルベケン

若シ上文ノ所論確實ナルハ貸銀ヲ昂低スルノ法ハ固ヨリ事ノ自然ニ出テ財主工人ノ如何ニスルヲ能ハザルモノナリ蓋シ財主ニシテ工人ヲ拒マハ自カラ損失ヲ招キ工人ニシテ勤勞ヲ拒マハ亦自カラ損失ヲ來ササルヲ得ス故ニ法令ノ自由ナル國土ニテハ貸銀歸着ノ点獨リ兩者競争ノ際ニ在テ存セリ是以テ或ハ財主或ハ工人各黨ヲ結テ自然ノ平均ヲ失ハシメントス

ルハ畢竟徒勞徒費シテ不義ヲ為スモノト云可シ徒勞  
トハ何ゾヤ財本勤勞ノ報酬ヲ定ムルモノハ上文ニ言  
ヘル如ク財本ノ増益ト人口ノ蕃殖ト此二者ノ比量ニ  
準スルモノナレハ固ヨリ人力ノ如何トモ為シ難キ  
ナルヲ尚結黨シテ之ヲ動サントスルハ徒勞ト云フモ  
誣言ニ非ス又結黨シテ相爭フノ間ハ徒ラニ勤勞財本  
ヲ消耗スルモノナレハ徒費ノ嘲ヲ免レス又工人ノ結  
黨ハ財主ヲ劫シテ使用ノ權利ヲ奪ハント謀ルニ在リ  
財主ノ結黨ハ工人ヲ拒テ使用ノ途ヲ塞キ昂低唯意ノ  
欲スル所ニ從フヲ得ゼラシムルニ在レハ兩ナガラ不  
義ノ罪ヲ免レス結黨ノ不義ナルハ獨リ財主ニアラズ  
又獨リ工人ニ在ラス兩者實ニ其罪ヲ等フスル者ナリ

右ノ次第ヨリ考レハ一國ノ繁盛ハ專ラ其財本ノ全量  
ニ關スルモノニ非ス但財本人口ノ比量ト及二者ノ増  
益過不及ノ比量トニ關スルノ趣ヲ見ル若シ財本増益  
ノ速ナルヲ力役ノ人ヲシテ一家六七口ヲ扶持ス可キ  
賃銀ヲ得サシメハ世ニ困難ノ人アルヲナク民庶皆其  
所ヲ得テ乞丐ノ徒跡ヲ絶チ人各其熟練ト教育トヨリ  
生ル所ノ利益ヲ受ク可キナリ財本ノ増益尚之ヨリ甚  
シキ代ハ各人扶持ノ方便ヲ得ルノ他ニ又多少ノ便利  
ヲ受ケ下級ノ人遷テ上等ノ侶伴ニ入ル者比々踵ヲ繼  
テ世ニ生ス可ケン之ト相反シテ財本ノ増益人口ノ蕃  
殖ヨリ遅キ代ハ最下等ノ工人常ニ凍餒ノ憂アリテ子  
女多クハ夭折シ人壽ノ平均短縮ノ徵ヲ萌シ上級ノ人

遷テ下等ニ入ル者多カル可ケン

甲ノ時態ハ米國ノ光景ト相似タルカ如シ米國ニテハ  
飲酒ニ耽ル者欸怠惰不良ノ行アルニアラザレバ凍餒  
ノ憂アルヲ甚稀ナリ尋常工人ノ如キモ勤儉純良ナル  
者ハ啻ニ衣食ヲ得ルニ止ラス数年ナラスシテ些少ノ  
財本ヲ蓄積スルヲアリ米國ニテハ外人ノ移住年々多  
数ナルモ賃銀ノ昂貴尚止ムノ日アルヲナシ之ニ由テ  
考レハ財本増益ノ急ナルヲ人口蕃殖ノ度ニ過ルヲ明  
ナリ

愛蘭ノ形勢ハ之ト大ニ異ナリ最下ノ工人窮乏ニ困ム  
ノ日既ニ久シク凍餒ノ爲メ死亡スル者年トシテ多數  
ナラザルハナシ愛蘭ニテハ風雨ヲ被フノ草舎有テ一

日一度ノ馬鈴薯ニ飽キ土床ヲ被フノ藁アルハ相應ノ  
活計アルモノト爲ス愛蘭人ノ斯ク窮乏ニ居ル所以ヲ  
モノハ他ナシ國人ノ無知無學ナルト田土多クハ英人  
ノ所有ニ歸シ貪吝限リナキ手代ノ徒往テ重歛苛稅ヲ  
課シ年々取テ之ヲ英國ニ移シ愛蘭ニ止テ固着ノ財本  
ト成ル可キモノ無ケレハナリ是以テ年々ノ餘剩財本  
ノ高ニ加ハルモノ僅小ニシテ甚シク人口ト比量ヲ失  
シ餓死流離ノ憂ヲ免ルハ不能ハザルナリ  
上文ハ財本ト人口トノ關係ヲ示スモノニシテ人口ハ  
常ニ財本ノ盛衰ニ從フモノナリ財本増益スレハ人口  
増益シ財本停滯スルハ人口亦停滯シ財本減少スレ  
ハ人口亦從テ減少ス之ニ由テ見ルハ人口増益ノ太

急ナルヲ防カントスルモ畢竟無益ノ方便ナルノミ之  
 ヲ支持スルノ法ハ特リ財本ノ増益ヲ保全シ人口トノ  
 比量ヲ失ハシメザルニ在ルノミ余上文ノ趣旨ヲ結バ  
 ンガ為メ今コ、ニ一二ノ意見ヲ掲ルト左ノ如シ  
 推考スル所ノモノ其當ヲ得ルキハ一國ノ為メ一人ノ  
 為メ節儉ノ重要無比ナルヲ見ルニ足ル可シ人或ハ耗  
 使浪用ハ特ニ貧人ニ利多ク節用儉約ハ貧人ニ有害ナ  
 ルカ如ク云モノアレト之ヨリ甚シキ謬誤アルトナシ  
 犬馬扈從ノ為メ年々一萬元ヲ費スノ人ハ之ヲ用テ勤  
 勞ト合ハシメナバ數家ノ快樂ヲ買フ可キ財ヲ徒費ス  
 ルノ人ニ過ギス又節儉ヲ以テ一萬元ヲ蓄積シ之ヲ有  
 利ノ事業ニ放銀スル者ハ其第一年ニ此元金ヲ以テ扶

助ス可キ若干ノ人員ヲ使用シ其第二年ニハ使用ノ人  
 員前年ニ加倍シ年ヲ逐テ多數ノ人員ヲ扶助スルトア  
 ル可シ然ルキハ一ハ勤勞ヲ支持スルノ資本ヲ毀テ他  
 ハ逐年其資本ヲ益スノ人タルト疑ヲ容レス  
 今此議論ヲ移シテ一國ノ人民ノ論スルモ亦然ラザル  
 ハナシ一國ノ歳入ハ其民ノ歳入ヨリ来ルモノナレハ  
 某ノ甲今年ノ税金百元ヲ拂フキハ翌年ノ勤勞ト合ス  
 可キ資本ノ高ハ税金十元ヲ入ル、キニ比シ九十元ヲ  
 少フスルハ明ナリ故ニ一國ノ歳費五千萬元ヲ要スル  
 片此五千萬元ハ今年増加スルノ人口ヲ支持スルガ為  
 メ收入セル資本中ヨリ抽キ去ルモノナラザルヲ得ズ  
 然ルニ一國歳入ノ額ハ僅ニ逐年増加ノ人口ヲ支ユル

ニ足テ他ニ此歳費ニ應ス可キナキハ此五千萬元ヲ以テ支持サル可キノ人ハ死亡スルノ他ナカル可シ國財ノ濫用浪費ハ此結果ヲ生セサルヲ得ス然ト雖モ余敢テ税ノ有害無益ナルヲ言フニ非ス政府アレハ必ス費用ナキヲ得ス若シ政治其宜ヲ得ルハ世ニ所産多キモノ税ノ右ニ出ルモノナシ故ニ余ガ言フ所ハ良政府ノ費用ニアラス良政府ニ必要ナル費用ハ快ク惜ムヲナク之ヲ出ス可キガ此ヲ踰ユルノ費用ハ何人ニモ益ナキモノニテ萬民ノ觀樂ヲ減少シ衆人ノ死亡ヲ起スモノナリ之ニ由テ見ルハ著シキ不用ノ歳費ヲ必須スル政府ハ其形狀如何ヲ不問皆不良ノ政府タルヲ知ル可シ又子孫ニ永業ヲ遺留スルノ法及

他ノ一人或ハ一家ニ莫太ノ財貨ヲ永年蓄積スルノ方法ハ世ニ害アルヲ知ルニ至レリ此方法ニ由ルハ一國ノ所産年毎ニ減少シ夫ガ爲メ衆庶ノ歳入亦缺損セザルヲ得ス

國費ノ種類中ニ最モ巨大ナルモノハ戰爭ノ費用ナリ第一彈藥ノ費ハ殆ト無算ナリ第二殺戮ニ撰マル、ノ人ハ最モ強壯ナルノ人ナリ又之ガ爲メ失フ所ノ時ト勞トハ徒費ニ屬シ敵味方トモ大ニ勤工ヲ衰微ナラシムルモノナリ又兵士ノ經過スル所ノ地方ニテハ財産ノ毀傷甚タ大ナリ今此諸件ニ費ユルノ財ハ皆衆庶ノ利得中ヨリ奪去セサルヲ得スシテ億兆ヲ撫育盛昌スルノ財本之ガ爲メ盡盡セラレテ復歸スルノ日アル

ナシ

戦争ノ費用不測ナルヲ示サンカ爲メ余コ、ニ軌道ノ大戦争中ノ二三例ヲ取テ費用ノ總計ヲ掲ク然ルモ余敢テ釐毫ノ謬誤ナキヲ保證スルニアラズ帝全体ノ計算精確ナルヲ信スルノミコノ概算ハ元ト和平會社ノ出版スル所ニシテ出所正シキ記載ナリ

英國

一千八百十五年ノ戦費

五千四百三十一萬七千七百六十七磅

同年戦費ノ利息

六百二十萬磅

總計六千。五十一萬七千七百六十七磅

一千八百十八年ノ海陸常軍費

一千五百十五萬五千磅

十五年ト十八年トノ差

四千五百三十六萬二千七百六十七磅即チ二

億。百三十六萬二千八百九十八元

佛國

一千八百。九年ノ軍費

六億五千六百五十萬フランク

諸外國ヨリ徴收スル軍費

三億三千萬フランク

總計九億八千六百五十萬フランク

一千八百十七年ノ常軍費

二億二千八百萬「フランク」

一箇年ノ戰費

七億五千八百五十萬「フランク」即チ十億四千二百二十一萬八千七百五十元

二十一年間ノ戰ニ英國ニテ費用セル金高

七億二千萬磅即チ三十二億元

同上佛國ノ費用

三十一億三千萬元

同上澳國ノ費用

二十億元

合衆國三箇年ノ戰費

一億二千萬元

總計八十四億五千萬元

歐洲諸國英佛ヲ除クノ戰費

四十五億五千九百萬元

總計百三十億元

右ニ掲クル所ハ各人民私財ノ損失セル不測ノ高ヲ除キ唯國費ノミヲ言フモノナリ

上文ノ論說幸ニ謬誤ナキハ歐洲下等ノ人民饑寒ノ患アル所以得テ知ル可シ至仁ナル造物主故ラニ人ヲ支持センガ爲メニ設爲セルノ財ヲ取テ之ヲ戰鬪ノ途ニ費耗セハ造物タルモノ固ヨリ缺乏ニ苦マザル可ラス既ニ此理ヲ知ルハ又人口ノ過殖ヲ遏ムルノ方法ヲ講スルガ如キ微妙難解ノ說ヲ要セス唯地上各國ノ



民ヲシテ太平ノ技術ヲ脩メシメ政府ノ浪費ヲ減セシメ生産ヲ羈勒叢挫スルノ制度ヲ去ラシメ又勤勞ノ所産増益スルノ方便ヲ皇張セシメンノミルカアルハ造化年々ノ貺賚蓄積シテ能ク逐年蕃殖ノ億兆ヲ支持スルノ方便具足スルニ至ル可シ此蓄積人口蕃殖ト比量スルノ日ハ再ヒ世ニ人口過殖ノ歎ヲ聞クニ所ナケシ百萬ノ糧食ヲ取テ一日ニ拋棄スルハ百萬ノ人ヲシテ饑餓ニ泣カシムルモ亦怪ムニ足ラスコレニ由テ見ルハ飲酒等ノ如キ不徳ノ種類ハ皆經濟上ニ有害ナルヲ知り得ヘシ飲酒ノ爲メニ費スノ財貨ハ財本ノ散シテ歸ルヲナキモノナリ文明諸邦ノ民飲酒ノ爲メニ消費スルモノハ實ニ不測ノ額數ニ居レ

リ加之飲酒ハ人ノ勤勞ヲ怠ラシメ又種々ノ疾病ヲ生シテ父母儻シクハ其兒女ニ害セザルハナシ又世ノ罪惡貧困大概飲酒ヨリ來タラザルハ甚タ稀ナリ若シ此弊害ヲ總括シ審ニ其數量ヲ算知スルノ術アラハ殆ト不可思議ノ巨額ニ至ル可シ又交際道德知識ノ幸福ヲ損スルノ大ナルハ此條外ニ在リ

之ヲ要スルニ人生必要ノ品類ヲ生スルニ使用セル勤勞ノ需要ハ某ノ社會ニ於ケル財本ノ總計ト工人ノ負數ト其多寡如何ナルト又財本ノ蓄積ト人口ノ繁殖ト其多寡如何ナルトニ從フハ明ナリ勤勞ノ需要ユノ二者ノ多寡ニ關スルハ工人ノ賃銀亦之ニ關スルハ言ヲ待スシテ明ナリ是以テ何時ニテモ財本人口ノ數ヲ

求メ得バ貸銀ノ昇降常ニ此ノ多寡ノ比量ニ從ハサル  
ハナシ譬ヘハ財本ノ増殖、人口ノ繁殖ヨリ急ナル片ハ  
貸銀騰貴シ財本ノ増殖緩ナル片ハ貸銀降落スルナリ  
又國內ノ事情遽ニ變易スルヲ有テ比量亦遽ニ變易ス  
ル片ハ貸銀ノ昇降亦遽ニ變易ヲ被ルヲアリ

第二章 余今歩ヲ進メテ勤勞ノ種類中、特別ノ教育ヲ要  
シ許多ノ費用ヲ待テ又天賦ノ才ヲ要スルモノヲ論セ  
シ譬ヘハ美術ノ勤勞及專門科ノ勤勞等是ナリ

第一 此種ノ勤勞ヲ需要スルハ社會ノ新古ヲ以テ殊  
異アルモノナリ國ノ尚ホ草昧ナルニ當テ各人衣食ニ  
汲々タル片ハ美術ノ風致ヲ養フガ爲メ時間財本ヲ費  
スヲ能ハス又稍ヤ開明ニ趣クモ勤勞ノ賃銀一般ニ不

廉ニシテ人々獨立ノ活計ヲ營マントスルニ當テハ致  
富ノ念盛ニシテ直ニ獲財ニ助ケナキ風致ヲ修ルニ遑  
ナキモノナリ唯社會ノ階級老成ノ地位ニ進ミ世襲ノ  
家産有テ余貲ノ以テ閑雅ヲ養フヘキ片ノミ夫ノ曠世  
傑出ノ美術諸品ヲ需要スルノ情願ヲ生スルモノナリ  
此情願ヲ飽カシムベキ力モ亦社會構造ノ形狀ニ關ス  
ルモノナリ何トナレバ美術ノ品類ハ大概高價ナルガ  
故ニ家産ノ分配粗ホ均等ニシテ非常ノ富豪ナケレバ  
亦貧人地ヲ拂フノ國ニ在テハ美術ノ品類モ市ニ買客  
ヲ得ルヲ難シ蓋シ賃銀ノ高低アルト乞丐ノ無キト一  
萬ノ乞丐アルト此等ノ事ハ夫ノ十萬元ヲ價スル肖像  
ノ市ニ沽ル、ト否ラザルトニハ關涉ナキモノナリ斯

ル高價ノ品類ヲ需要スル者ハ固ヨリ富豪ノミナレバ  
社會構造ノ形狀最モ巨大ノ資産ヲ蓄積スルニ便利多  
クシテ又之ヲ一子ニ傳フルノ國ナラザレバ美術大ニ  
修治セラル、一無キモノナリ我カ合衆國ノ如キハ乞  
丐少フシテ實ニ飲酒放佚ノ罪ヲ重子ザレバ一モ乞丐  
ノ徒アルヲ免ル可キノ國ナレハ彫像工、畫家ノ如キモ  
第一等ノ者ハ殆ト餓死ヲ免レ難シ歐洲諸國ノ中貧民  
屢々餓死シ過半ノ人口乞丐ヲ免レザルノ地ニ在テ一  
豪族ノ畫樓上ニ集蒐セル名畫ノ數ハ合衆國內ヲ遍フ  
シテ集蒐セシ幅數ニ過ルモノ少ナカラズ是以テ余思  
フニ我國内ニ在テハ美術ノ形勢今尚決シテ人ヲ鼓舞  
スルノ微ヲ見ス

第二 財本ノ影響外ニ勤勞ノ賃銀ニ影響スヘキ特別  
ノ形情アルヲ論ス

前篇ニ於テ余ハ賃銀即チ勤勞ノ值價ナルモノ財本ニ  
影響セラル、形情如何ナルヤヲ論セリ其綱領ヲ掲ル  
キハ勤勞ニ對シ財本ノ比量増減スルニ從フテ賃銀昇  
降アルノ理ヲ論セリ今此原理ニ基キ國土ヲ殊ニスル  
モ地味氣候ヲ同フスルノ國ニ在テ賃銀ノ殊異アル所  
以ヲ釋明スルヲ難カラズ

今此原理ヲ擴ルニ何レノ國ニテモ財本ヲ一種ノ用方  
ヨリ取テ他ノ用方ニ措クキハ新ニ財本ヲ移シ來ル所  
ノ勤勞ハ賃銀ノ騰貴ヲ生ス可シ譬ヘハ某ノ人民財本  
ヲ航海ノ業ニ用ユルヲ止テ製造ノ業ニ用ルキハ製造

人ノ賃銀騰貴シテ舟人ノ賃銀下落ヲ生シ漸ク製造ノ  
 勤勞ヲ要スルヲ止ムノ後ニ至ラザレバ賃銀下落ノ底  
 極ニ達スルヲ無シ然ルモ騰貴下落ヲ問ハス一度ニ流  
 動ヲ始ルキハ其始メ之ヲ促スノ原因既ニ其働ヲ止ル  
 ノ後モ尚其勢止ムヲナキモノアリ是以テ斯ノ如キ變  
 動ニ値フキハ航海ニ從事スル者ヲ取テ製造ノ業ニ移  
 ラシハルヲ過甚ニシテ既ニ減削セル需要ダニ應スル  
 ニ足ラサルヲアリ若シコノ甚シキニ至ルキハ舟人ノ  
 賃銀再ヒ騰貴シテ或ハ適宜ノ程度ニ超ルヲアルモノ  
 ナリ

今假ニ斯ル行情皆其常ヲ得ルトスルモ尚別種ノ行情  
 有テ工銀ノ昂低ヲ勤スモノアリ而シテ余輩が知ル所

ニ從ヘハ工人ノ賃銀ハ上等下等ノ勤勞ヲ問ハズ又勤  
 勞ノ所産ハ多キト少ナキトヲ問ハス皆同一ナルモノ  
 ニ非ス船長ノ賃銀ハ水夫ニ超ヘ製造師ノ賃銀ハ傭夫  
 ニ超ヘ商主ノ賃銀ハ手代ニ超ルモノナリ此ノ差違ヲ  
 生スル所以ノ行情ハコ、ニ略論ヲ要スル所ナリ  
 第一 勤勞ノ賃價ハ業事ノ難易苦樂ニ影響サル、モ  
 ノナリ

譬ヘハ業事ノ種類至大ノ筋力ヲ要スルキハ世ニ之ヲ  
 爲シ得ルノ人員多カラズ多カラザレバ供給不足スル  
 ガ故ニ賃價固ヨリ騰貴セザルヲ得ス且大ニ筋力ヲ要  
 スルノ業事ナレハ尋常人トシテ難業ヲ喜フ者ナキガ  
 故ニ少数ノ人ノミ之ガ募リニ應ス可ケン是亦供給ヲ

減殺スルノ一因ナリ是ヲ以テコノ忌嫌ノ性ヲ歷スル  
ニ足ル可キ高價ヲ以テ之ヲ募ラザル可ラズ之ト相反  
シ勤勞ノ種類平易ナルハ之ヲ爲シ得ルト之ヲ爲サ  
ント欲スルヨリ多數ノ工人之ヲ募リニ應ス可ケンル  
カアレバ供給飽足シ從テ賃銀ノ下落ヲ生ス可キナリ  
又業事ノ種類ニヨリ一般ノ人之ヲ愉快ノ業事ト爲シ  
不愉快ノ業事ト爲スニ從テ値價ノ昇降ヲ生スルモノ  
アリ

譬ヘハ業事ノ性質ニヨリ己ムヲ得ス不潔ナル業事ハ  
身ニ垢カツクナキノ業事ヨリ賃銀ノ高キモノナリ  
又不面目ノ業事ト認ルモノハ非常ノ値價ヲ與フルヨ  
リ他ニ工人ヲ得ルヲ能ハス譬ヘハ首斬ノ業事ハ難業

ナラザレモ不愉快ノ業ニシテ且世ニ不面目ノ業ト認  
メラル、モノナレバ國ニヨリ之ヲ專業ト做サシムル  
氏ハ其賃銀高カラザルヲ得ス又専門學業ノ勤學ハ面  
目アルモノト爲セリ故ニ勤學熟練他ノ業事ト其階級  
ヲ同フスルモ賃銀特リ他ノ業事ニ同シキヲ得ス  
第二 賃銀ハ業事ヲ爲スニ必須ナル熟練ノ爲メニ影  
響アルモノナリ其形情二様ノ殊別アリ第一ニ實驗ト  
教育トノミヲ以テ得ル可キ熟練アリ前ニモ言フ如ク  
實驗ト教育トハ費用多キモノニシテ正シク放銀ノ報  
酬ヲ受ク可キモノナリ第二ニ非常ノ熟練ナルモノ有  
テ非常ノ天賦ヲ待ツモノアリ斯ル非常ノ天賦ヲ待ツ  
モノハ供給寡少ナルモノナレハ之ニ報スルノ賃銀亦

貴カラザルヲ得ス

第三 信任ス可キト否トニ關ス 若許多ノ財本ヲ使用スルモハ一名或ハ数名ノ手代ニ之ヲ依託セザルヲ得ス然レハ若シ手代タルモノ其權勢ヲ誤用シ或ハ其使用ノ方法宜シキヲ得ザルヲアルモハ財本ノ全量損失スルノ恐ナキヲ能ハス譬ヘバ支配人不注意ナルモハ怠慢ノ爲メニ損失ヲ生シ不正ナルモハ家主ノ財ヲ以テ私利ヲ營ムヲアリ故ニ汚ス可ラザル廉直ト決斷ノ明ナルトハ生産ノ業事ニ必要ナルモノナレモコノ二者ヲ併有スルノ人ハ甚タ世ニ乏シキモノトス是以テ此種ノ勤勞ハ需要實ニ切ナレモ供給極メテ多カラス此種ノ人ハ賃銀ヲ要スルヲ少ナカラザルモ之ヲ使

用スルノ人ニ在テハ不能不善ノ人ニ要務ヲ任スルノ不經濟ナルト曰フ同フシテ語ル可ラスコレ即チ知ラズ識ラス上帝知德ニ與フル賞賚ノ一トナレルモノナリ

第四 使用ノ慥ナルト否ナルト持續スルト否ナルトニ關ス 人專ラ一種ノ業事ニ身力ヲ委子之ニ活路ヲ寄スルハ分業法ノ然ラシムル所ナリ

是以テ使用ノ際會稀ナルモハ其業科ノ賃銀高カラザルヲ得ス何トナレハ唯其使用ヲ得ルノ時間ノミナラズ又使用アルノ日ヲ待テ工人ノ空費スル時間ヲモ賃銀ノ計算ニ入レザル可ラザレハナリ譬ヘハ余輩同シク一里ノ路ヲ馳スルニ雇馬車ナレハ乗合馬車ニ乗ル

ヨリ貸銀ヲ増サシムルヲ得ザルガ如シ蓋シ雇馬車ハ乘客アルヲ待ツガ爲メニ半日ヲ空費スルヲアレハナリ之ト同シ村落ニテ馬ヲ畜フハ都會ニテ畜フヨリ費用少ナケレモ都會ハ馬ノ使用持續スルガ故ニ村落ニテ馬車ヲ雇フハ都會ヨリ貸銀高キモノナリ又煉化石ヲ築造スル工人ノ如ク一年中ノ一部分ノミ其商業ニ從フヘキモノハ貸銀ヲ拂フハ高カラザルヲ得ス何トナレハ使用ヲ得スシテ空費スルノ時間モコノ貸銀中ニ加算セザルヲ得ザレハナリ

第五 貸銀ノ高低ニ影響スル行情ハ成業ノ慥ナルト否ナルトニ關ルモノナリ 尋常ノ生計ナレハ其業料ニ必須ナル夫ケ熟練ダニアル片ハ使用ヲ得ルニ難カ

ラザルモノナレモ專門科業ノ如キハ使用ヲ期シ難キヲアリ譬ヘハ某ノ専門業料ヲ習熟スルニ大ナル學資ヲ費シ之ヲ學ビ得ルノ後チ使用ヲ得ザルガ爲メニ棄テ復タ他料ニ從事スルモノアリ斯ル危險アル片ハ貸銀大ナラザルヲ得ス蓋シ斯ル工人ハ時間財本ヲ損失スヘキ危險ヲ償フ可キ權利アレバナリ

余思フニ上ニ數フル所ノ条々ハ皆財本ノ影響外ニ勤勞ノ價值ニ影響スル所ノ行情ノ主要ナルモノナリ凡ソ此等ノ行情ハ千態万狀ノ變調ヲ生シ又互ニ相結合シテ一トナルヲアルハ人ノ知ル所ナリ且各種ノ勤勞價值ノ高低アルノ理ヲ釋明スルニハ屢此等ノ行情ヲ計較シテ其所以テ知ラザル可ラス蓋シ貸銀ノ狀態ヲ

解釋スルニハ此等ノ形情結合スルモノニ由テ知リ難  
カラス

前ノ議論ハ工人ノ專ラ其身力ニ食ムモノヲ論セルモ  
ノニシテ若シ其工人或ハ工人ノ一夥伴他ニ衣食ノ方  
便アル氏ハ賃銀固ヨリ低下シテ此概則ニ從フナキ  
モノナリ譬ヘハ婦人ノ勞役スル者多クハ其親族ニ衣  
食ノ一部ヲ仰カザルハナシ或ハ屋賃ヲ他ニ仰クアリ  
或ハ屋賃ト食物トヲ他ニ仰クアリ是以テ婦人ハ其實  
價ヨリ低クキ賃銀ヲ受テ勞役スルニ堪ルモノナリコ  
レ即チ婦人ノ勞役中ニモ熟練ヲ要スル少ク又家庭  
内ニ爲シ得ヘキ勤勞ノ價值斯クノ如ク低下スル所以  
ノ第一理ナリ又社會ノ習俗ヲ以テ婦人ノ從事ス可キ

業科ヲ限制セルハ低下ノ第二理ナリ限制アレハ婦人  
ノ業科中ニテ勤勞ノ供給自カラ需要ノ上ニ出テサル  
ヲ得ス然リ而シテ輓近婦人ノ勤勞ヲ使用ス可キ製造  
所ノ創立ト新タニ業科ノ増殖セルトヨリ婦人ノ賃銀  
漸ク騰貴ノ勢ヲ顯スニ至レリ又厄院、僧坊、囚獄等ニテ  
造レルノ品物價值ノ低下ナルヲ市價ニ下レル所以ハ  
他ニ衣食ノ出ル所アルガ爲メナリ蓋シ工人或ハ全ク  
他ノ資本ニ衣食ヲ仰キ或ハ一部ノ衣食ヲ仰クガ故ニ  
所産ノ價值、實價ニ制セラレスシテ自カラ天然ノ價格  
ヲ保ツナケレバナリ



